

SR Montag, 18. September 2023, 15:15-20:00
 CE **Lundi, 18 septembre 2023, 15:15-20:00**
 CS Lunedì, 18 settembre 2023, 15:15-20:00

Woche: 2

Semaine : 2

Settimana: 2

Nr. No. n.	Rat Cons. Cons.	Geschäftstitel Titre de l'objet Titolo dell'oggetto	Entwurf Projet Disegno	Status Statut Stato	Kommission Commission Commissione	Behörde Autorité Autorità	Berichterstattung Rapport Rapporto	Ausgabenbremse F. aux dépenses F. alle spese
23.029	n	DE FR IT BRG. Bundesgesetz über Regionalpolitik. Änderung OCF. Loi fédérale sur la politique régionale. Modification OCF. Legge federale sulla politica regionale. Modifica			WAK CER CET	WBF DEFR DEFR	Engler	7
23.028	s	DE FR IT BRG. Standortförderung 2024-2027 OCF. Promotion économique 2024-2027 OCF. Promozione della piazza economica 2024-2027	3, 5	Differenzen Divergences Divergenze	WAK CER CET	WBF DEFR DEFR	Wicki	
Gemeinsame Behandlung Examen simultané Trattazione congiunta					RK CAJ CAG	WBF DEFR DEFR	Fässler Daniel	
16.459	n	DE FR IT pa. Iv. Feller. Mietvertragsrecht. Auf mechanischem Wege nachgebildete Unterschriften für zulässig erklären Iv.pa. Feller. Droit du bail. Autoriser la signature reproduite par un moyen mécanique Iv.pa. Feller. Diritto della locazione. Autorizzare la firma riprodotta meccanicamente						
16.458	n	DE FR IT pa. Iv. Vogler. Keine unnötigen Formulare bei gestaffelten Mietzinserhöhungen Iv.pa. Vogler. Majoration échelonnée du loyer. Non aux formulaires inutiles Iv.pa. Vogler. Aumenti delle pigioni scalari. Evitare i moduli inutili						
15.455	n	DE FR IT pa. Iv. Egloff. Missbräuchliche Untermiete vermeiden Iv.pa. Egloff. Empêcher les sous-locations abusives Iv.pa. Egloff. Impedire le sublocazioni abusive			RK CAJ CAG	WBF DEFR DEFR	Fässler Daniel	
18.475	n	DE FR IT pa. Iv. Merlini. Beschleunigung des Verfahrens bei der Kündigung des Mietverhältnisses wegen Eigenbedarf des Vermieters oder seiner Familienangehörigen Iv.pa. Merlini. Résiliation du bail en cas de besoin du bailleur ou de ses proches. Simplifier la procédure Iv.pa. Merlini. Snellire la procedura in caso di disdetta della locazione per bisogno proprio del locatore o dei suoi familiari			RK CAJ CAG	WBF DEFR DEFR	Bauer	
23.3966	s	DE FR IT Mo. WBK-S. Landesausstellung Mo. CSEC-E. Exposition nationale Mo. CSEC-S. Esposizione nazionale			WBK CSEC CSEC	WBF DEFR DEFR	Herzog Eva	

SR Montag, 18. September 2023, 15:15-20:00
 CE **Lundi, 18 septembre 2023, 15:15-20:00**
 CS Lunedì, 18 settembre 2023, 15:15-20:00

Woche: 2

Semaine : 2

Settimana: 2

Nr. No. n.	Rat Cons. Cons.	Geschäftstitel Titre de l'objet Titolo dell'oggetto	Entwurf Projet Disegno	Status Statut Stato	Kommission Commission Commissione	Behörde Autorité Autorità	Berichterstattung Rapport Rapporto	Ausgabenbremse F. aux dépenses F. alle spese
21.4520	s	DE FR IT Mo. Z'graggen. Wohneigentumsförderung für selbstgenutztes Wohneigentum reaktivieren Mo. Z'graggen. Réactiver l'encouragement à l'accession à la propriété pour les logements destinés à l'usage personnel Mo. Z'graggen. Riattivare la promozione della proprietà di abitazioni a uso proprio			WAK CER CET	WBF DEFR DEFR	Hegglin Peter	
22.3871	n	DE FR IT Mo. APK-N. Sozialpartnerschaftliche Lösungen im EU-Dossier Mo. CPE-N. Solutions impliquant les partenaires sociaux dans le dossier relatif à l'UE Mo. CPE-N. Soluzioni in materia di partenariato sociale nel dossier relativo all'UE			APK CPE CPE	WBF DEFR DEFR	Michel	
21.3036	n	DE FR IT Mo. Feller. Unternehmen ermutigen, Arbeitsbeschaffungsreserven zu bilden Mo. Feller. Encourager les entreprises à constituer des réserves de crise Mo. Feller. Incoraggiare le imprese a costituire riserve di crisi			WAK CER CET	WBF DEFR DEFR	Wicki	
22.4268	n	DE FR IT Mo. WBK-N. Prüfungsfreier Zugang mit der Berufsmatura zu Pädagogischen Hochschulen für die Ausbildung zur Primarlehrperson Mo. CSEC-N. Les titulaires d'une maturité professionnelle doivent être admis sans examen aux hautes écoles pédagogiques pour les formations d'enseignant du niveau primaire Mo. CSEC-N. Ammissione senza esame alle alte scuole pedagogiche per i titolari di una maturità professionale per la formazione di insegnante di scuola elementare			WBK CSEC CSEC	WBF DEFR DEFR	Michel	
21.3704	n	DE FR IT Mo. Badertscher. Tierwohl im Nachhaltigkeitskapitel von Freihandelsabkommen aufnehmen Mo. Badertscher. Inscrire le bien-être des animaux dans le chapitre sur le développement durable des accords de libre-échange Mo. Badertscher. Considerare il benessere degli animali nel capitolo sulla sostenibilità degli accordi di libero scambio			APK CPE CPE	WBF DEFR DEFR	Vara	

SR Montag, 18. September 2023, 15:15-20:00
 CE **Lundi, 18 septembre 2023, 15:15-20:00**
 CS Lunedì, 18 settembre 2023, 15:15-20:00

Woche: 2

Semaine : 2

Settimana: 2

Nr. No. n.	Rat Cons. Cons.	Geschäftstitel Titre de l'objet Titolo dell'oggetto	Entwurf Projet Disegno	Status Statut Stato	Kommission Commission Commissione	Behörde Autorité Autorità	Berichterstattung Rapport Rapporto	Ausgabenbremse F. aux dépenses F. alle spese
21.3676	n	DE	Mo. Bellaiche. Auftrag für die Mitwirkung an der europäischen Regulierung der Digitalisierung			WBK	WBF	Würth
		FR				CSEC	DEFR	
		IT				CSEC	DEFR	
Mo. Bellaiche. Pour une participation de la Suisse à la réglementation européenne du numérique								
Mo. Bellaiche. Spingere sulla partecipazione della Svizzera alla normativa europea in materia di digitalizzazione								